Judikatūras krājums

TIESAS SPRIEDUMS (pirmā palāta)

2021. gada 14. oktobrī*

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Regula (ES) Nr. 528/2012 – 3. panta 1. punkta a) un c) apakšpunkts – Jēdzieni "biocīds" un "aktīvā viela" – Nosacījumi – Iedarbība citādā veidā, kas nav tikai fiziska vai mehāniska iedarbošanās – 9. panta 1. punkta a) apakšpunkts – Aktīvās vielas apstiprināšana – Apstiprinājuma apjoms

Lietā C-29/20

par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Oberlandesgericht Köln* (Federālās zemes Augstākā tiesa Ķelnē, Vācija) iesniedza ar 2020. gada 10. janvāra lēmumu un kas Tiesā reģistrēts 2020. gada 23. janvārī, tiesvedībā

Biofa AG

pret

Sikma D. Vertriebs GmbH und Co. KG,

TIESA (pirmā palāta)

šādā sastāvā: Tiesas priekšsēdētāja vietnieks L. Bejs Larsens [*L. Bay Larsen*] (referents), kas pilda pirmās palātas priekšsēdētāja pienākumus, tiesneši N. Jēskinens [*N. Jääskinen*] un Ž. K. Bonišo [*J.-C. Bonichot*],

ģenerāladvokāts: A. Rants [*A. Rantos*],

sekretārs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ņemot vērā rakstveida procesu,

ņemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

– *Biofa AG* vārdā – *C. Stallberg*, *Rechtsanwalt*,

– *Sikma D. GmbH und Co. KG* vārdā – *B. Münster*, *Rechtsanwalt*,

– Eiropas Komisijas vārdā – *R. Lindenthal* un *M. Noll-Ehlers*, pārstāvji,

noklausījušies ģenerāladvokāta secinājumus 2021. gada 20. maija tiesas sēdē,

* Tiesvedības valoda – vācu.

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ir par to, kā interpretēt Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV 2012, L 167, 1. lpp.), kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 334/2014 (2014. gada 11. marts) (OV 2014, L 103, 22. lpp.) (turpmāk tekstā – "Regula Nr. 528/2012"), 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

2 Šis lūgums ir iesniegts tiesvedībā starp *Biofa AG*, sabiedrību, kas izstrādā un tirgo biocīdus, un *Sikma D. Vertriebs GmbH und Co. KG* (turpmāk tekstā – "*Sikma*"), sabiedrību, kas nodarbojas ar kaitīgu organismu apkarošanai paredzētu produktu pārdošanu tiešsaistē, par to, ka *Sikma* tirgo produktus, kuru sastāvā ir aktīvā viela, kas ir apstiprināta un ko ir paredzēts izmantot biocīdos.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

Regula Nr. 528/2012

3 Regulas Nr. 528/2012 1., 3. un 9. apsvērums ir izteikts šādi:

"(1) Biocīdi ir vajadzīgi, lai kontrolētu cilvēku vai dzīvnieku veselībai kaitīgus organismus un organismus, kas bojā dabīgus vai rūpnieciski ražotus materiālus. Tomēr biocīdi tiem raksturīgo īpašību un lietošanas paņēmienu dēļ var radīt risku cilvēkiem, dzīvniekiem un videi.

[..]

(3) [..] Šīs regulas pamatā vajadzētu būt piesardzības principam, lai nodrošinātu, ka, ražojot un piedāvājot tirgū aktīvās vielas un biocīdus, nerodas kaitīga ietekme uz cilvēku vai dzīvnieku veselību vai nepieņemama ietekme uz vidi. [..]

[..]

(9) Šo regulu vajadzētu piemērot attiecībā uz tādiem biocīdiem, kuri lietotājam piegādātajā veidā sastāv no vienas vai vairākām aktīvajām vielām, satur vai rada vienu vai vairākas aktīvās vielas."

4 Šīs regulas 1. pantā "Mērķis un priekšmets" ir noteikts:

"1. Šīs regulas mērķis ir, saskaņojot noteikumus par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu, uzlabot iekšējā tirgus darbību, vienlaikus nodrošinot augstu cilvēku un dzīvnieku veselības un vides aizsardzības līmeni. Šīs regulas noteikumu pamatā ir piesardzības princips, kura mērķis ir aizsargāt cilvēku veselību, dzīvnieku veselību un vidi. [..]

2. Ar šo regulu paredz noteikumus attiecībā uz:

a) to aktīvo vielu saraksta izveidošanu Savienības līmenī, kuras var lietot biocīdos;

b) atļauju piešķiršanu biocīdiem;

[..]

d) biocīdu piedāvāšanu tirgū, biocīdu lietošanu vienā vai vairākās dalībvalstīs vai Savienībā;

[..].”

5 Minētās regulas 3. panta “Definīcijas” 1. un 3. punktā ir paredzēts:

“1. Šajā regulā izmanto šādas definīcijas:

a) “biocīds” ir

– jebkura viela vai maisījums lietotājam piegādātajā veidā, kas sastāv no vienas vai vairākām aktīvajām vielām, satur vai rada vienu vai vairākas aktīvās vielas, lai iznīcinātu, atbaidītu, padarītu nekaitīgu jebkuru kaitīgu organismu, kavētu tā iedarbību vai uz to iedarbotos citādā veidā, kas nav tikai fiziska vai mehāniska iedarbošanās,

[..]

c) “aktīvā viela” ir viela vai mikroorganisms, kas iedarbojas uz vai pret kaitīgiem organismiem;

[..]

g) “kaitīgs organisms” ir organisms, tostarp patogēnas vielas, kura klātbūtne ir nevēlama vai kurš nelabvēlīgi ietekmē cilvēkus, to darbības vai produktus, ko tie lieto vai ražo, dzīvniekus vai vidi;

[..]

x) “Aģentūra” ir Eiropas Ķimikāliju aģentūra, kas izveidota ar [Eiropas Parlamenta un Padomes] Regulu (EK) Nr. 1907/2006 [(2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (*REACH*), un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK (OV 2006, L 396, 1. lpp.)];

[..].

3. Pēc kādas dalībvalsts lūguma Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, var izlemt, [..] vai konkrēts produkts vai produktu grupa ir biocīds vai apstrādāts izstrādājums vai arī tas nav ne viens, ne otrs. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 82. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.”

6 Minētās regulas 4. panta "Apstiprināšanas nosacījumi" 1. punkts ir izteikts šādi:

"Aktīvo vielu sākotnēji apstiprina uz laikposmu, kas nepārsniedz 10 gadus, ja vismaz viens biocīds, kas satur minēto aktīvo vielu, ņemot vērā 19. panta 2. un 5. punktā izklāstītos faktorus, varētu atbilst 19. panta 1. punkta b) apakšpunktā izklāstītajiem kritērijiem. [..]"

7 Regulas Nr. 528/2012 6. panta "Pieteikumā sniedzamie dati" 1. punktā ir noteikts:

"Pieteikumā aktīvās vielas apstiprināšanai ietilpst vismaz šādi elementi:

a) II pielikumā izklāstītajām prasībām atbilstīga dokumentācija par aktīvo vielu;

b) III pielikumā izklāstītajām prasībām atbilstīga dokumentācija par vismaz vienu reprezentatīvu biocīdu, kurš satur aktīvo vielu;

[..]."

8 Atbilstoši šīs regulas 9. pantam "Aktīvās vielas apstiprināšana":

"1. Komisija, saņēmusi 8. panta 4. punktā minēto Aģentūras atzinumu, vai nu:

a) pieņem īstenošanas regulu, nosakot, ka aktīvā viela ir apstiprināta un ar kādiem nosacījumiem, un kurā tostarp norāda apstiprinājuma un apstiprinājuma termiņa beigu datumus; [..]

[..].

2. Apstiprinātās aktīvās vielas iekļauj Savienības apstiprināto aktīvo vielu sarakstā. Komisija atjaunina šo sarakstu un elektroniskā veidā dara to publiski pieejamu."

9 Minētās regulas 19. panta "Atļaujas piešķiršanas nosacījumi" 1. punktā ir paredzēts:

"Biocīdam, kuram nevar piemērot vienkāršoto atļaujas piešķiršanas procedūru saskaņā ar 25. pantu, atļauju piešķir, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) tajā esošās aktīvās vielas ir apstiprinātas attiecīgajam produkta veidam, un tas atbilst visiem attiecībā uz minētajām aktīvajām vielām paredzētajiem nosacījumiem;

[..]."

10 Tās pašas regulas 95. panta "Pārejas pasākumi attiecībā uz piekļuvi dokumentācijai par aktīvo vielu" 1. un 2. punktā ir noteikts:

"1. No 2013. gada 1. septembra Aģentūra dara publiski pieejamu un regulāri atjaunina sarakstu ar visām tām aktīvajām vielām un visām vielām, kas rada aktīvās vielas, par kurām ir iesniegta dokumentācija, [..] un dalībvalsts to ir pieņēmusi vai validējusi, ievērojot šajā regulā vai minētajā direktīvā paredzēto procedūru [..]. Attiecībā uz katru attiecīgo vielu sarakstā iekļauj arī visas personas, kuras ir iesniegušas šādu dokumentāciju [..].

Persona, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā un kas ražo vai importē attiecīgo vielu atsevišķi vai biocīdu sastāvā [..] vai kas ražo vai piedāvā tirgū biocīdus, kuri sastāv no attiecīgās vielas, satur vai

rada šo vielu [..], var jebkurā laikā iesniegt Aģentūrai vai nu pilnīgu dokumentāciju par vielu, piekļuves pilnvaru attiecībā uz pilnīgu dokumentāciju par vielu, vai arī atsauci uz pilnīgu dokumentāciju par vielu, kurai ir beigušies visi datu aizsardzības termiņi. [..]

[..]

2. Biocīdu, kas sastāv no 1. punktā minētajā sarakstā iekļautas attiecīgās vielas, satur vai rada šādu vielu, nepiedāvā tirgū no 2015. gada 1. septembra, izņemot gadījumus, kad vielas piegādātājs vai biocīda piegādātājs ir iekļauts 1. punktā minētajā sarakstā attiecībā uz produkta veidu vai veidiem, pie kuriem biocīds pieder."

Īstenošanas regula (ES) 2017/794

11 Saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2017/794 (2017. gada 10. maijs), ar ko silīcija dioksīdu kīzelgūru apstiprina par 18. produkta veida biocīdos lietojamu esošu aktīvo vielu (OV 2017, L 120, 7. lpp.), 1. pantu:

"Silīcija dioksīdu kīzelgūru apstiprina par aktīvo vielu lietošanai 18. produkta veida biocīdos ar noteikumu, ka tiek ievērotas pielikumā noteiktās specifikācijas un nosacījumi."

Vācijas tiesības

12 Saskaņā ar *Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb* (Likums par negodīgas konkurences novēršanu, *BGBl.* 2010 I, 254. lpp.) 3. un 3.a pantu, pamatlietā piemērojamajā redakcijā, tādas tiesību normas pārkāpums, kuras mērķis tostarp ir reglamentēt tirgus dalībnieku rīcību šajā tirgū, ir aizliegta negodīga komercprakse, ja šis pārkāpums var būtiski ietekmēt patērētāju, citu tirgus dalībnieku vai konkurentu intereses.

Pamatlieta un prejudiciālais jautājums

13 *Biofa*, saskaņā ar Vācijas tiesībām dibināta komercsabiedrība, izstrādā un tirgo biocīdus.

14 Viens no šiem produktiem ar komercnosaukumu *InsectoSec®*, ko izmanto, lai apkarotu rāpojošus kaitēkļus mājputnu fermās, satur aktīvo vielu ar nosaukumu "diatomīts" jeb "kīzelgūrs" (turpmāk tekstā – "aplūkotā aktīvā viela").

15 *Biofa* saskaņā ar Regulu Nr. 528/2012 lūdza Komisiju apstiprināt aplūkoto aktīvo vielu, kas tika izdarīts ar Īstenošanas regulu 2017/794, apstiprinot to par aktīvo vielu lietošanai 18. produkta veida biocīdos, proti, insekticīdos, akaricīdos un produktos citu posmkāju apkarošanai, kā tie aprakstīti Regulas Nr. 528/2012 V pielikumā, ievērojot šīs regulas pielikumā izklāstītās specifikācijas un nosacījumus.

16 No lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu izriet, ka *Biofa* ir iekļauta Regulas Nr. 528/2012 95. panta 1. punktā minētajā piegādātāju sarakstā. Tā esot vienīgā šīs aktīvās vielas ražotāja.

17 *Sikma*, saskaņā ar Vācijas tiesībām dibināta sabiedrība, tirgo produktu ar nosaukumu "HS Mikrogur", kas arī satur aplūkoto aktīvo vielu, bet kas tiek piedāvāts dzīvnieku īpašniekiem un pārtikas rūpniecības vajadzībām mājputnu ērču apkarošanai.

18 Tā kā *Sikma* aplūkoto aktīvo vielu neiegādājās no *Biofa*, pēdējā minētā cēla prasību *Landgericht Köln* (Ķelnes apgabaltiesa, Vācija) par negodīgas konkurences prakses pārtraukšanu. Prasības pamatojumam *Biofa* norādīja, ka aplūkotās aktīvās vielas, kas ir *Sikma* tirgotajā produktā, iedarbība neaprobežojas ar to, ka ļauj tam pildīt savu funkciju tikai ar vienkāršu fizisku vai mehānisku iedarbību. Tādējādi minētais produkts būtu jāklasificē kā "biocīds" Regulas Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratnē. Līdz ar to *Sikma* veiktā šī produkta tirdzniecība saskaņā ar valsts tiesībām esot prettiesiska komercprakse, turklāt ar to tiekot pārkāpti minētās regulas noteikumi.

19 *Sikma* uzskata, ka tās tirgoto produktu nevar kvalificēt kā "biocīdu" Regulas Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratnē, jo aplūkotās aktīvās vielas iedarbība ir tikai fiziska vai mehāniska.

20 *Landgericht Köln* (Ķelnes apgabaltiesa) noraidīja *Biofa* prasību. Uzskatot, ka tai ir jāpārbauda, vai *Sikma* tirgotais produkts ietilpst jēdzienā "biocīds" šīs tiesību normas izpratnē, minētā tiesa, pamatojoties uz valsts ekspertīzes ziņojumu, nolēma, ka šis produkts nav paredzēts, lai iznīcinātu, atbaidītu, padarītu nekaitīgu jebkuru kaitīgu organismu, kavētu tā iedarbību vai uz to iedarbotos citādā veidā, kas nav tikai fiziska vai mehāniska iedarbošanās, un līdz ar minētais produkts neietilpst šajā jēdzienā.

21 Tā kā *Biofa* ir iesniegusi apelācijas sūdzību par šo *Landgericht Köln* (Ķelnes apgabaltiesa) nolēmumu, iesniedzējtiesa *Oberlandesgericht Köln* (Federālās zemes Augstākā tiesa Ķelnē, Vācija), lai gan tā sliecas apstiprināt minētā nolēmuma pamatotību, tomēr vēlas noskaidrot, vai aktīvas vielas apstiprināšana ar īstenošanas regulu atbilstoši Regulas Nr. 528/2012 9. pantam nozīmē, ka tiesai, kas izskata lietu, ir jāuzskata, ka produkts, kurā ir šī viela, ir "biocīds" šīs regulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratnē, bez tā, ka attiecīgajā gadījumā minētā tiesa ar šim nolūkam veiktas ekspertīzes palīdzību varētu noteikt, vai pēdējās minētās tiesību normas nosacījumi ir izpildīti.

22 Šādos apstākļos *Oberlandesgericht Köln* (Federālās zemes Augstākā tiesa Ķelnē) nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

"Vai tāpēc, ka aktīvā viela ir apstiprināta ar īstenošanas regulu atbilstoši [Regulas Nr. 528/2012] 9. panta 1. punkta a) apakšpunktam, tiesvedības ietvaros dalībvalstī par saistošu faktu ir jāuzskata tas, ka vielai, [lai iznīcinātu, atbaidītu, padarītu nekaitīgu jebkuru kaitīgu organismu, kavētu tā iedarbību,] [šīs regulas] 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratnē ir paredzēts iedarboties citādā veidā, kas nav vienīgi fiziska vai mehāniska iedarbošanās, vai arī pat pēc tam, kad ir pieņemta īstenošanas regula, faktiskie konstatējumi par to, vai ir izpildīti [minētās regulas] 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta piemērošanas nosacījumi, ir jāizdara dalībvalsts tiesai, kurai ir jāpieņem nolēmums lietā?"

Par prejudiciālo jautājumu

23 Ar savu jautājumu iesniedzējtiesa būtībā jautā, vai Regulas Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmais ievilkums, lasot to kopsakarā ar minētās regulas 3. panta 1. punkta c) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka produkts, kas ir paredzēts, lai iznīcinātu, atbaidītu vai padarītu nekaitīgu jebkuru kaitīgu organismu, un kas satur aktīvo vielu, kura apstiprināta ar Komisijas īstenošanas regulu atbilstoši minētās regulas 9. panta 1. punkta a) apakšpunktam, tikai šīs apstiprināšanas dēļ neietilpst jēdzienā "biocīds" šī 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma izpratnē; līdz ar to kompetentajai valsts tiesai ir jāpārbauda, vai šis produkts atbilst visiem nosacījumiem, kas ir noteikti pēdējā minētajā tiesību normā, lai tas ietilptu šajā jēdzienā.

24 Vispirms ir jānorāda – tā kā uzdotais jautājums attiecas vienīgi uz gadījumu, kad produkts "satur aktīvo vielu, kura ir apstiprināta" ar īstenošanas regulu, ir jāatsaucas uz Regulas Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmajā ievilkumā ietverto "biocīda" definīciju, kurā konkrēti ir paredzēts šāds gadījums.

25 Pamatojoties uz šo tiesību normu, ar jēdzienu "biocīds" tiek apzīmēta "jebkura viela vai maisījums lietotājam piegādātajā veidā, kas sastāv no vienas vai vairākām aktīvajām vielām, satur vai rada vienu vai vairākas aktīvās vielas, lai iznīcinātu, atbaidītu, padarītu nekaitīgu jebkuru kaitīgu organismu, kavētu tā iedarbību vai uz to iedarbotos citādā veidā, kas nav tikai fiziska vai mehāniska iedarbošanās".

26 Tādējādi no Regulas Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma formulējuma izriet, ka produkts ir jākvalificē kā "biocīds" šīs tiesību normas izpratnē, ja tas atbilst trim nosacījumiem. Pirmkārt, šim produktam ir jāsastāv no vienas vai vairākām "aktīvām vielām" neatkarīgi no tā, vai tas satur šīs vielas vai rada. Otrkārt, minētajam produktam ir jābūt noteiktiem mērķiem, proti, iznīcināt, atbaidīt vai padarīt nekaitīgu jebkuru kaitīgu organismu, kavēt tā iedarbību vai uz to iedarboties. Treškārt, paša produkta iedarbībai ir jābūt "citādā veidā, kas nav tikai fiziska vai mehāniska iedarbošanās".

27 Šajā ziņā Tiesa ir atzinusi – ciktāl produkta iedarbība izriet no "citādā veida, kas nav tikai fiziska vai mehāniska iedarbošanās" šīs tiesību normas izpratnē, un ja citi tajā paredzētie nosacījumi ir izpildīti, šis produkts neapstrīdami ietilpst šīs tiesību normas piemērošanas jomā (spriedums, 2019. gada 19. decembris, *Darie*, C-592/18, EU:C:2019:1140, 38. punkts).

28 No tā izriet, ka minētās regulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmajā ievilkumā trīs paredzētie nosacījumi, kas precizēti šī sprieduma 24. punktā, ir kumulatīvi, līdz ar to aktīvās vielas klātbūtne attiecīgajā produktā pati par sevi nepiešķir tai "biocīda" statusu šīs tiesību normas izpratnē.

29 Tomēr ir jāprecizē – apstāklis, ka produkts satur aktīvo vielu, kura ir apstiprināta ar Komisijas īstenošanas regulu atbilstoši Regulas Nr. 528/2012 9. panta 1. punkta a) apakšpunktam, ir jāuzskata par būtisku norādi uz to, ka aplūkotais produkts var tikt uzskatīts par "biocīdu" minētās regulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma izpratnē.

30 Šajā ziņā jāatgādina, ka jēdziens "aktīvā viela" atbilstoši minētās regulas 3. panta 1. punkta c) apakšpunktam attiecas uz jebkuru vielu vai mikroorganismu, kas iedarbojas uz vai pret kaitīgiem organismiem. Lai gan atšķirībā no 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmajā ievilkumā precizētā iedarbības veida nupat minētā punkta c) apakšpunktā nav ietverts neviens precizējums attiecībā uz šādas vielas iedarbības veidu, tomēr ir jāuzskata, kā ģenerāladvokāts ir norādījis

secinājumu 56.–62. punktā, ka iedarbība citādā veidā, "kas nav tikai fiziska vai mehāniska iedarbošanās", ir raksturīga tādai "aktīvai vielai" kā pamatlietā aplūkotā, kura ir apstiprināta atbilstoši Regulas Nr. 528/2012 4. pantam.

31 Kā rakstveida apsvērumos ir norādījusi Komisija, aktīvās vielas iedarbības veids tiek pārbaudīts aktīvās vielas apstiprināšanas procedūrā. Šajā gadījumā Regulas Nr. 528/2012 4. pantā paredzētie nosacījumi tiek pārbaudīti, un it īpaši, kā tas ir skaidri paredzēts šīs tiesību normas 1. punktā, aktīvo vielu apstiprina tikai tad, ja vismaz viens biocīds, kas satur šo aktīvo vielu, atbilst šīs regulas 19. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem biocīdu atļauju piešķiršanas kritērijiem.

32 Turklāt minētās regulas 6. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā ir paredzēts, ka pieteikumā aktīvās vielas apstiprināšanai ir jāietver ne tikai "dokumentācija par aktīvo vielu" kā tādu, bet arī "III pielikumā izklāstītajām prasībām atbilstīga dokumentācija par vismaz vienu reprezentatīvu biocīdu, kurš satur aktīvo vielu".

33 No tā izriet, ka aktīvā viela pēc definīcijas ir paredzēta, lai "iedarbotos uz vai pret kaitīgiem organismiem" Regulas Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratnē un ka tā tiek apstiprināta tikai tad, ja ir pierādīts, ka to var izmantot tāda produkta ražošanā, kura iedarbība uz vai pret šādiem organismiem nav tikai fiziska vai mehāniska iedarbošanās.

34 Šādos apstākļos ir jāuzskata – ja konkrēta produkta sastāvs ir identisks reprezentatīvā biocīda, kurš satur aktīvo vielu, sastāvam Regulas Nr. 528/2012 6. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē, valsts tiesai, kas izskata lietu, šis konkrētais produkts ir jākvalificē kā "biocīds" minētās regulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma izpratnē.

35 Regulas Nr. 528/2012 mērķis apstiprina šo interpretāciju. Kā izriet no minētās regulas 1. panta 1. punkta, lasot to kopsakarā ar tās 3. apsvērumu, tās mērķis ir, saskaņojot noteikumus par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu, uzlabot iekšējā tirgus darbību, vienlaikus nodrošinot cilvēku un dzīvnieku veselības un vides augstu aizsardzības līmeni, un šīs regulas noteikumu pamatā ir piesardzības princips, kura mērķis ir aizsargāt cilvēku veselību, dzīvnieku veselību un vidi. Šajā ziņā ir jāatgādina, kā Tiesa jau ir atzinusi, ka jau pašas aktīvās vielas kā tādas klātbūtne produktā var radīt risku videi (šajā nozīmē skat. spriedumus, 2012. gada 1. marts, *Söll*, C-420/10, EU:C:2012:111, 27. punkts, un 2019. gada 19. decembris, *Darie*, C-592/18, EU:C:2019:1140, 44. punkts).

36 No Tiesas rīcībā esošajiem lietas materiāliem izriet, ka šajā gadījumā *Biofa* pieteikumā aplūkotās aktīvās vielas apstiprināšanai ir minējusi reprezentatīvu biocīdu, kura sastāvā ir 100 % šīs aktīvās vielas. No tā izriet, ka tad, ja *Sikma* tirgotā produkta sastāvs ir identisks reprezentatīvā biocīda sastāvam, pirmais minētais produkts ir jāuzskata par "biocīdu" Regulas Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma izpratnē un *Sikma* nevar pamatoti iebilst pret to, ka aktīvā viela, ko satur tās produkts, ir paredzēta vienīgi tam, lai ļautu pēdējam pildīt savu funkciju tikai ar fizisku vai mehānisku iedarbošanos uz vai pret kaitīgiem organismiem.

37 Taču sniegt šādu novērtējumu ir iesniedzējtiesas ziņā.

38 Ņemot vērā iepriekš minēto, uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka Regulas Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmais ievilkums, lasot to kopsakarā ar minētās regulas 3. panta 1. punkta c) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka produkts, kas ir paredzēts, lai iznīcinātu, atbaidītu vai padarītu nekaitīgu jebkuru kaitīgu organismu, un kas satur aktīvo vielu, kura ir apstiprināta ar Komisijas īstenošanas regulu atbilstoši minētās regulas 9. panta 1. punkta

a) apakšpunktam, tikai šīs apstiprināšanas dēļ neietilpst jēdzienā "biocīds" šī 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma izpratnē; līdz ar to kompetentajai valsts tiesai ir jāpārbauda, vai šis produkts atbilst visiem nosacījumiem, kas ir noteikti pēdējā minētajā tiesību normā, lai tas ietilptu šajā jēdzienā. Tomēr gadījumā, ja minētā produkta sastāvs ir identisks tāda biocīda sastāvam, kāds pieteikumā šīs aktīvās vielas apstiprināšanai tika iesniegts kā reprezentatīvs, šai tiesai ir jāuzskata, ka šis produkts ietilpst minētajā jēdzienā.

Par tiesāšanās izdevumiem

39 Attiecībā uz pamatlietas pusēm šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanās izdevumiem. Tiesāšanās izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēto pušu tiesāšanās izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (pirmā palāta) nospriež:

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 334/2014 (2014. gada 11. marts), 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmais ievilkums, lasot to kopsakarā ar minētās regulas 3. panta 1. punkta c) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka produkts, kas ir paredzēts, lai iznīcinātu, atbaidītu vai padarītu nekaitīgu jebkuru kaitīgu organismu, un kas satur aktīvo vielu, kura ir apstiprināta ar Komisijas īstenošanas regulu atbilstoši minētās regulas 9. panta 1. punkta a) apakšpunktam, tikai šīs apstiprināšanas dēļ neietilpst jēdzienā "biocīds" šī 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma izpratnē; līdz ar to kompetentajai valsts tiesai ir jāpārbauda, vai šis produkts atbilst visiem nosacījumiem, kas ir noteikti pēdējā minētajā tiesību normā, lai tas ietilptu šajā jēdzienā. Tomēr gadījumā, ja minētā produkta sastāvs ir identisks tāda biocīda sastāvam, kāds pieteikumā šīs aktīvās vielas apstiprināšanai tika iesniegts kā reprezentatīvs, šai tiesai ir jāuzskata, ka šis produkts ietilpst minētajā jēdzienā.

[Paraksti]